

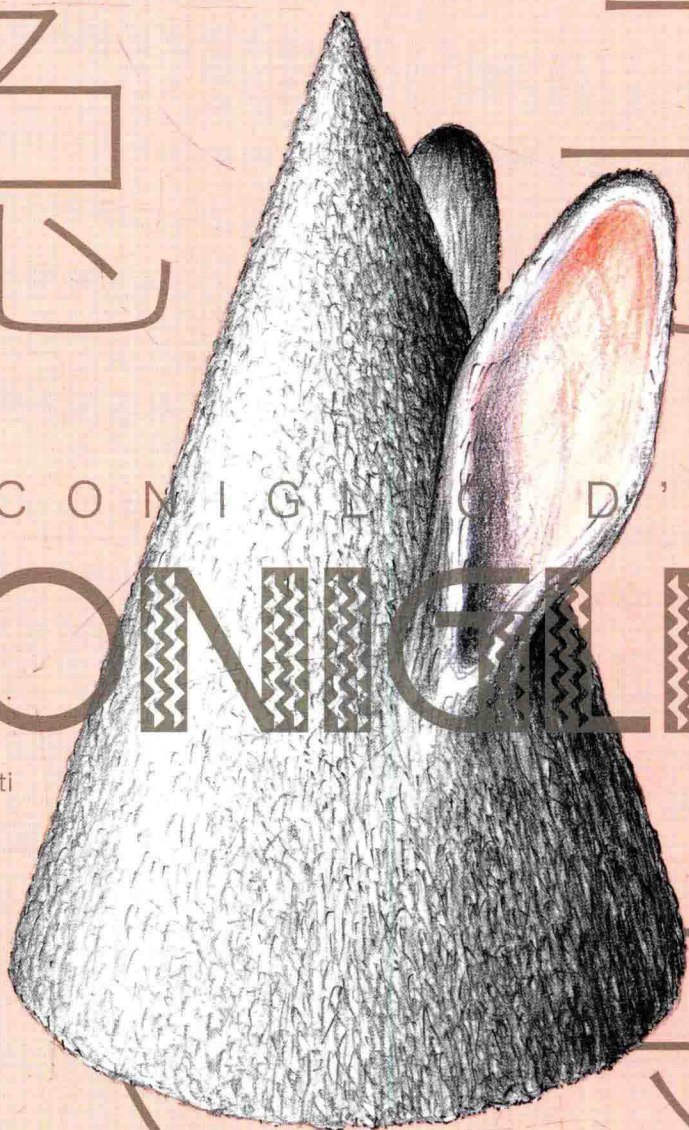
兔子

IL CONIGLIO D'ORO

CONIGLIO

Daniela Trasatti

Luigi Serafini



小兔子

埃拉·特拉萨蒂——著 [意] 鹿易吉·塞拉菲尼——绘 伍中正——译

北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

兔

子

IL CONIGLIO D'ORO

CONIGLIO

Daniela Trasatti

Luigi Serafini

小

史

[意] 达妮埃拉·特拉萨蒂——著

[意] 鹿易吉·塞拉菲尼——绘 伍中正——译



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

兔子小史

[意] 达妮埃拉·特拉萨蒂 著
[意] 鹿易吉·塞拉菲尼 绘
伍中正 译

图书在版编目(CIP)数据

兔子小史 / (意) 达妮埃拉·特拉萨蒂著; (意) 鹿易吉·塞拉菲尼绘; 伍中正译. -- 北京: 北京联合出版公司, 2017.10
ISBN 978-7-5596-0055-4

I. ①兔… II. ①达… ②鹿… ③伍… III. ①世界史—文化史—通俗读物 IV. ① K103-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 068034 号

IL CONIGLIO D'ORO

text by Daniela Trasatti
illustrations by Luigi Serafini

Copyright © 2015-2016 Rizzoli Libri S.p.A. / Rizzoli, Milan

© 2017 Mondadori Electa S.p.A., Milan

The simplified Chinese edition is published in arrangement through Niu Niu Culture Limited
Simplified Chinese edition copyright © 2017 United Sky (Beijing) New Media Co., Ltd.
All rights reserved.

北京市版权局著作权合同登记号 图字:01-2017-2310 号

选题策划 联合天际
特约编辑 郝佳 张雅洁
责任编辑 崔保华 肖恒
美术编辑 Caramel
装帧设计 @broussaille 私制


UnRead
—
艺术家

出版 北京联合出版公司
北京市西城区德外大街 83 号楼 9 层 100088
发行 北京联合天畅发行公司
印刷 北京利丰雅高长城印刷有限公司
经销 新华书店
字数 80 千
开本 700 毫米 × 980 毫米 16 开 12.75 印张
版次 2017 年 10 月第 1 版 2017 年 10 月第 1 次印刷
I S B N 978-7-5596-0055-4
定价 85.00 元



关注未读好书



未读 CLUB
会员服务平台

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换
电话: (010) 5243 5752 (010) 6424 3832

未经许可, 不得以任何方式
复制或抄袭本书部分或全部内容
版权所有, 侵权必究

目 录

序 _1

—

兔子文化学 _1

起源 _3 / 符号象征 _9 / 迷信 _23 / 同义词和俗语 _31

虚构的兔子 _39 / 亦正亦邪的兔子 _55 / 兔子吉祥物和形象代言 _63

战争时期的兔子 _75 / 其他有关兔子的逸闻 _81

—

兔子美食历史 _97

古法食谱 _99 / 各民族兔肉美食 _109

—

21 例创意兔肉小食谱 _119

引言 _121 / 食谱 _125

—

特别鸣谢 _170 / 插图 _171

序

读者朋友们好。你们将在本书的第一部分读到一些与兔子有关的知识、传说、人物以及趣闻，了解兔子的外形及其性格特征。需要各位亲爱的读者注意的是，我们并不妄图呈现给大家一个面面俱到的叙述文本，而是希望竭力给诸位提供一些有用的信息和建议，以供进一步的深入研究。

在第二部分，你们将简略地了解到各个时代、各个民族的人是如何将兔肉烹制成美味佳肴的。

在第三部分，如果读者朋友们愿意，还可以依照我们精心挑选且亲自尝试过的食谱，亲自下厨制作可口的兔肉美食。不过，我们无意劝诫素食主义者立即改弦更张，变身为一名肉食主义者。

最后，有一点小小的建议：如果各位读者不是纯素食主义者的话，可以尝试我们推荐的食谱。有兴趣的话，可以选择用禽肉来代替兔肉，正如法国名厨乔治·奥古斯特·埃斯科菲耶所建议的那样（虽然他建议用兔肉代替禽肉）——切记肉不要煮过头！



崇高物种灭迹处，虚心兔子所向披靡，

它们自在地生活，生生不息。

赫尔曼·黑塞，《书信：一八九五——一九六二》

点子就像兔子一样。你想出来几个，

稍加整理，很快就能想出一堆来。

约翰·史坦贝克，一九四七年采访

—
兔子文化学
—



起 源

Anter. Anter. Anter. Anter. Anter.

一般人们都认为兔子是一种啮齿目动物，其实不然，它隶属于兔形目兔科。家兔与野兔有着非常亲近的亲属关系，它们同是食草动物，主要以草本植物、树叶、根茎为食，亦食水果、蔬菜和种子。由于其紧密相连的亲属关系，历史上关于这两个物种杂交的报告屡见不鲜，但关于杂交成果，各方的研究意见却大相径庭。现代研究专家发现，曾经一度被认为是杂交品种的兔种，无一例外都是野生雄兔与家养雌兔杂交的产物，即不同品种之间的混合，而非不同属种的异种混合。尽管事实已经板上钉钉，但在大众语言中，人们还是惯于错误地用“杂交兔”（leporide）一词来描述野生雄兔和家养雌兔“杂交”所生的兔种。不过，时至今日都没有出现真正意义上的杂交兔。所谓的“杂交兔”或“比利时野兔”（lepre belga），实际上只是在比利时培育出来的一种外形酷似野兔的家兔，而俗称为“东林兔”（东部棉尾兔）的，则是北美地区的一种兔子。



欧 洲 兔

即俗称的“兔子”，我们至少可以列举出其下八个不同的属、二十个以上的种，以及为数众多的亚种。这篇文章里我们讲的主要是欧洲野兔，即林奈所谓的“穴兔”（*Oryctolagus cuniculus*），它是兔属中极为独特也是唯一被驯化的兔类，但其亚种丰富，处于野生状态的亚种分布也极为广泛。值得一提的是，在众多不同的属类中，有始源于美洲地区的棉尾兔属（*Sylvilagus*）、又称非洲兔属的红兔属（*Pronolagus*）、苏门答腊兔属（*Nesolagus*）以及琉球兔属（*Pentalagus*）。唯一幸存至今的琉球属兔种为奄美短耳兔（*Pentalagus furnessi*），如今仅在日本南部琉球群岛的奄美群岛两座小岛上还能找到它们的身影。数百万年以来，它们基本保持了自己独有的属性，因此琉球兔又被称作“活化石”，但现在也面临灭绝的危险。



词 源

回到我们的欧洲兔（*Oryctolagus cuniculus*）上来，“穴兔属”（*Oryctolagus*）一词由两个希腊语词汇构成，即“*oryktè*”（挖掘者，掘穴者）和“*lagòs*”（野兔）。而定义了这一物种的“*cuniculus*”一词，即为拉丁语中所谓的“兔子”，亦指“地下洞穴”。兔子以能够挖掘深长且错综复杂的洞穴结构著称，鉴于这种能力，至今人们仍然对其命名有所争议：是“地下洞穴”一词产生了“欧洲兔”，还是“欧洲兔”一词生成了“地下洞穴”？一些资料显示，“*cuniculus*”一词可能来源于一个拉丁化的伊比利亚语词，一些资料则显示它可能来源于拉丁语的“*cunus*”，最初词义与洞穴相关，用以描述洞孔。巴伦西亚大学

在一份可靠的研究资料中提出了一种假设，认为“*cuniculus*”可能接近“小狗崽”。众说纷纭，莫衷一是。在历史学家波利比奥斯的古老文字记载中，兔子之名早在公元前二世纪就被写作“*ko(n)niklos*”。

欧洲兔很有可能源自伊比利亚半岛，它们在更新世¹中期时就已经在该半岛活动了。最后一次冰期结束之后，人们在法国南部和非洲西北部的阿特拉斯山脉上发现了它们生存过的痕迹，这些痕迹可以上溯至数万年前。根据一个广为流传的理论，“*Hispania*”²一词的词源来自腓尼基人，他们先于古罗马人数个世纪来到并统治这一地区，并将其命名为“*i-shaphan-im*”。古罗马人将其吸收为拉丁语，诠释为“野兔之国”。野兔在当时的西班牙地区数量众多，但对当时的古罗马人来说，野兔还是一种前所未闻的新鲜事物。腓尼基人倒是早已对野兔相当熟悉，但他们并没有给这种动物另起新名，而是使用了他们所熟悉的另一个与之相似的动物的名字“*shaphan*”。在腓尼基人的闪米特语中，“*shaphan*”指的是蹄兔³，这是一种与兔子、旱獭以及大型老鼠都非常相似的哺乳动物，在非洲和中东地区分布广泛。



分 布

几乎可以肯定地说，公元前二世纪的伊比利亚战争期间，古罗马人在遍地都是兔子的西班牙地区尝到兔肉之鲜美并大快朵颐之后，将这些动物带到了欧洲中部地区。

1 更新世，也称“洪积世”，地质时代第四纪早期。

2 希斯帕尼亚。古罗马时代表示伊比利亚半岛的拉丁名。

3 *Procapra capensis*，又称“岩兔”。

一个世纪后，卡图卢斯¹甚至将兔子直接描述为来自西班牙的动物，并将西班牙称之为遍地都是兔子的“兔满凯尔特伊比利亚”（*cuniculosa Celtiberia*）。同时代的西班牙行省财政官马库斯·特伦提乌斯·瓦罗，也以系统的论述表示认同，并在《论农业》一书中断言家兔其实是一种西班牙野兔。

后来兔子顺理成章地成为伊比利亚行省的象征。公元二世纪，皇帝哈德良在罗马统治下的西班牙所发行的两套硬币上刻画了一只兔子，它紧贴在象征伊比利亚半岛的贵妇的脚边。一八六九年首次发行的比塞塔硬币上也保留了这一图案。

如今欧洲兔几乎遍布欧洲和北非地区，也被成功引入世界各地，不过在澳大利亚、新西兰、智利以及其他许多岛屿上，它也产生了出人意料的破坏性影响。在由国际自然保护联盟（IUCN）于二〇〇〇年发布的世界百大外来入侵物种的名单上，欧洲兔也榜上有名。总的来说，包括各类亚种在内，兔子也许是世上唯一既可爱，又能产皮草、产肉，可做实验用，同时还具有入侵性的物种了。

1 卡图卢斯（约前 87—约前 54 年），古罗马诗人。

符号象征



SIMBOLI E TRADIZIONI

从符号学的角度来看，家兔与野兔常常紧密联系在一起。随着历史发展，许多古老传说中的野兔也在人们的传诵中逐渐变成了家兔，证实了后者的扩散与驯化。在大众传播中，人们通常都将这两种动物混为一谈。

自古以来，野兔在许多文化中都被认为具有神性，它和埃及神话中的伊西斯¹、奥西里斯²，希腊神话中的狩猎之神阿尔忒弥斯都有着密切联系，它也是阿佛罗狄忒³化身成的诸多动物之一。美洲原住民阿尔冈昆人崇拜“兔神”，他们相信，正是兔这种神圣的动物在一场大洪水之后重新创建和整饬了世界的秩序。而在其他部落文化中，不论野兔还是家兔，都是现实中诡计多端的恶徒、传说中蛊惑人心的生物。比如在非洲布须曼人的民间传说中，野兔及它的诸多诡计就被用来解释死亡的起源。而在古希腊关于赫尔墨斯⁴的神话传说中，兔子也有着相似的特点。这位希腊之神本身与野兔一样，亦正亦邪，聪明机智。

野兔在凯尔特民间传说中也占有一席之地。卡西乌斯·狄奥在《罗马史》（公元三世纪成书）中也有着墨，书中提到，在公元六〇至六一一年，爱西尼部落王后布狄卡领导凯尔特人向罗马帝国发起抗争。在出征之前，王后从衣服里掏出一只活蹦乱跳的野兔并将其放生，观察其逃跑方向，以此占卜凶吉。专门从事前基督教时期盎格鲁-撒克逊宗教研究的先驱学者理查德·沃斯特根，于一六〇五年发表重要研究成果，引起了不小的轰动。沃斯特根

1 伊西斯，古埃及信仰中的一位女神，被奉为理想的母亲和妻子、自然和魔法的守护神。

2 奥西里斯，埃及最重要的九大神明之一，生前是位开明的国王，死后成为地界主宰和死亡判官。

3 阿佛罗狄忒，古希腊神话中的爱与美之神。即古罗马神话中的“维纳斯”。

4 赫尔墨斯，古希腊神话中的商业之神、旅者之神。

提到，在盎格魯-撒克遜諸神中，月亮¹以及“月之偶像”（idol of the Moon），被描繪成一位身著兜帽，生有一雙野兔耳朵，腹前持一面大圓鏡的女性，她不僅象徵著月亮，也象徵著身孕。

公元一世紀時，老普林尼在百科全書式的《博物志》中，也曾建議女性進食雌兔內臟滋陰，男性進食雄兔睾丸壯陽。這些說法，在十五個世紀後，在吉安巴蒂斯塔·德拉·波爾塔的作品《大自然的魔法》中也提到過。身為一名科學家、煉金術士和哲學家，波爾塔與托馬索·康帕內拉²、保羅·薩比³及伽利略等人交往甚密。

傳統上，不論野兔還是家兔都被認為是極為多產的動物，因此，在許多古代文化中，它們常常與女性、繁殖、生育、月亮及其運轉軌跡緊密聯繫在一起。它們也常常被視作大地回春的標志。

而今天，在西方世界，兔子被當作復活節的標志之一，想來也并非純屬偶然。

1 “月”在英語中為“moon”，由此衍生出“Monday”（周一）。

2 托馬索·康帕內拉，意大利文藝復興後期空想共產主義者。

3 保羅·薩比，意大利威尼斯詩人。



复活节兔子

复活节兔子的习俗，起初来源于一只远道而来的幼野兔，有人笼统地追溯到前基督教时期的求子仪式，还有人甚至直接与盎格鲁 - 撒克逊之神厄俄斯特（Eostre）联系在一起。许多人认为，她可能是一位与黎明、春季、重生、生育相关的女神，与野兔有着千丝万缕的联系。

唯一提到过这位女神的原始资料，是英国享有“可尊敬者”称号的比德写于公元七二五年的《时间推算》。当时还是异教徒与基督教徒共同相处的时代。这位教会圣师在作品中演示了推算复活节日期的方法，并告诉我们盎格鲁 - 撒克逊人曾将复活节称为“Eostur-monath”，即“厄俄斯特之月”，这个阴历月份对应的是复活节月或者说阳历四月。比德进一步补充道，在这个月里，古盎格鲁 - 撒克逊人会举办各类活动祭奠这位女神。而在他所处的时代，这些活动早已被基督教的复活节新仪式所取代。不过比德没有提到野兔，或许野兔在当时与前基督教的其他春季节日亦有关联。

格林兄弟之一的语言学家雅各布认为，厄俄斯特是与旭日、阳光有关的神灵，这很容易使人联想到春季复苏和基督教的复活观念。一八三五年，雅各布在关于日尔曼神话的专著《德国神话》中，提到在古高地德语中，“Ostara”一词很早便拥有了复活节的含义。神明也好，节日也罢，从它们的古名中都衍生出了德语“Ostern”一词，以及英语“Easter”一词，两者都意指“复活节”。随着基督教的传播，这些异教节日风俗也被复活节吸收，同时保留了部分迎接春季来临的古老传统。不过，为什么一只兔子就成了复活节的象征呢？

正如我们在上面提到的，兔子在各种各样的神话故事中都被认为是生育和重生的象征。我们的祖先可能是观察到了兔子在漫长生殖季节中的表现。从三月份左右，它们就开始显现出异常兴奋的行为，这时雌兔还没到受孕时